

《紅樓夢》

文化符號的象徵意義

■ 林素玫

所謂「文化符號」，指的是一個造形對一個民族或部族而言，有超乎實用以外的「意識上」的引導作用，且能具備精神層面的歸納認同作用，引發情感上或「崇高」、或「端莊」、或「永恆」、或「優美」的心理活動。文學語言若經過長時期的文化積澱，對該民族產生獨特的意義及情感作用，則該語言亦會逐漸轉變為「文化符號」，以表達民族的共同經驗與集體意志。

在《紅樓夢》中，作者運用了佩玉、鏡鑑、園林、紅色等四種「文化符號」，這些「文化符號」，在中華民族的傳統中，具有獨特的意涵與民族共同的情感，也彰顯民族的集體潛意識。

○○● 一、通靈寶玉 ○●○

歷來解讀這塊女媧棄石幻化而成、賈寶玉落草時所啣的「通靈寶玉」，有幾種主要的詮釋路徑：一則從政治上立論，如蔡元培言：「寶玉者，傳國璽之義也。」二則從人類的「慾望」來解釋「玉」的涵義，如王國維所言：「所謂玉者，不過生活之欲之代表而已矣。」三則從心理學或佛教的角度，認為頑石所幻化的通靈寶玉，象徵人類本自具足的「自性」。此「自性」的名相可以有多种指稱，如高友工謂：「此石即其真我。」釋圓香稱：「這通靈寶玉，實是指的佛家所謂真心、佛性」。

《紅樓夢》作者何以選擇「石」與「玉」作為貫串全書的文化符號？其象徵意義為何？作者對「通靈寶玉」的運用，在《紅樓夢》中扮演的功能，是否彰顯了中華民族的某些集體潛意識？而這些集體潛意識又在小說作者的生命歷程當中，具有什麼意義？

《紅樓夢》作者運用「玉」作為文化符號，一則承襲禮器玉「感通」、「靈性」的神聖意義，二則具備喪葬玉「再生」、「不死」的療癒力量。觀「通靈寶玉」之命名，及正反面所鐫之字，即可知小說作者所要傳達的是，這塊玉石所象徵的「自性」，具有「仙壽恆昌」及「除邪祟、療冤疾、知禍福」的療癒力量。故而當賈寶玉和鳳姐被馬道婆設計魔法時，一僧一道的禪頭和尚對「通靈寶玉」持頌一番，將其「被聲色貨利所迷，故不靈驗」的「粉漬脂痕」淨除之後，「自性」的靈性又通，賈寶玉和鳳姐便「身安病退，復舊如初」了。

玉石具有療癒的力量，是「通靈寶玉」重要的特質之一。這樣的療癒力量，是和它的顏色與上面的文字有密切的關係。作者在《紅樓夢》中多處強調「通靈寶玉」的顏色和字跡，就「玉」作為中華民族的文化符號而言，不論為實用玉、禮器玉、喪葬玉，乃至於裝飾玉，皆具有普遍人格化的「德性」意義。「玉」在漢代時期，即具有「溫潤、堅貞、智慧、勇氣、高潔」五種人格品質。此文化符號所象徵的意義，歷經數千年，沈積在中國人的集體潛意識中，至清代《紅樓夢》作者，亦在潛意識中接受了此一象徵意義的文化傳統。

然而，這樣溫潤、堅貞、智慧、勇氣、高潔的品質，跌落在現實人間的場域中，是不被世人理解與接納的。於是，「棄而不用」遂成為「通靈寶玉」必然的宿命，亦是賈寶玉，甚至是《紅樓夢》作者無法逃脫的宿命。

○○● 二、風月寶鑑 ○●○

「風月寶鑑」在《紅樓夢》裡共出現兩次，分別在第一回及第十二回。此一文化符號的象徵意義，以往論者頗多，其中較具代表性者，如蔡元培從反清

復明的角度，認為「風月」指「清風明月」，以「風月」影射「明清」兩個朝代。其次，從「斷欲警悟」的角度以言者，如孫紹先認為「風月寶鑑背面的圖像是為了阻斷賈瑞放縱難收的欲念」。第三，從佛法修行的角度而論者，如釋圓香即謂：「那面『風月寶鑑』……明明是告誡一般行者，這白晝觀，也不是可以貿然修習的，一個淫念正熾盛的人，若貿然修習此法，是自速其死，反照之功未成，正照的魔力早現，對賈瑞的描寫，是給一般禪客的開示。」

以上諸說，各有其立論基礎，小說作者運用「風月寶鑑」這一文化符號的象徵為何？第一回云：「**東魯孔梅溪則題曰《風月寶鑑》**。」《紅樓夢》另一書名為《風月寶鑑》，即暗喻此書之主旨在警戒世人不可「妄動風月之情」；《紅樓夢》一書，實即一面鏡鑑，專門對治世人「邪思妄動」之病症。「風月寶鑑」的出處是從「太虛幻境空靈殿上」而來，乃「警幻仙子」所製；其次，寶鏡專治的病症為「邪思妄動」，而治療功效為「濟世保生」；再者，適用對象為「聰明傑俊、風雅王孫」，使用方法是「只照背面」，「不可照正面」。可知此乃反諷之筆，實際上在《紅樓夢》一書中，僅有兩個王孫傑俊曾與「風月寶鑑」打過照面，一為賈瑞正照風月鑑，另一人即為賈寶玉，其住所怡紅院便有一面大穿衣鏡。

《紅樓夢》中無能的纨绔子弟非常之多，何以僅只賈瑞一人照鏡治病，而不提及其他？其實「賈瑞」這個人物，只是賈寶玉的對照，作者為了襯托賈寶玉而創造賈瑞此一典型人物，代表著妄動邪思、好色貪淫、不願聆聽內在靈性召喚的纨绔子弟。《紅樓夢》作者歷經繁華滄桑，看透世態炎涼，見一般世人耽溺於感官慾望的追逐，以假為真；當生命要求整全圓滿的聲音自潛意識來叩門時，多數人卻又置若罔聞，以真為假，不斷放縱情欲，以至於最後不論病理治療、社會道德規範治療，以及自我心理治療都徒然無功。故而一旦賈瑞正照風月鑑而殞命時，祖父賈代儒命人架火來燒寶鏡，只聽鏡內哭道：「誰叫你們瞧正面了！你們自己以假為真，何苦來燒我？」真正能救世間無能的纨绔子弟、王孫公子者，唯有好好聆聽「心鏡」的呼喚，凡事「反觀自照」（反照寶鑑），內在的「智慧老人」（一僧一道）即會適時出現來加以援救。

相反地，賈寶玉就是卓然獨立於世人之外的特異份子。雖然「天下無能第一」、「古今不肖無雙」，然而，他卻是能正視自性召喚，且勇於面對與承擔個體化過程的艱辛和煎熬者，故而唯獨在怡紅院中，特別描述這面用「四面雕空紫檀板壁」嵌成的「穿衣鏡」。這面「風月寶鑑」一直陪伴在賈寶玉的左右，時時提醒著寶玉的行為，照看著寶玉的成長。賈寶玉是作者內在的「少年原型」，「風月寶鑑」即是作者的心與識的象徵。在作者的潛意識裡，外在世界所存在的一切美麗與醜陋，都是他的心與識的投射。佛法有所謂：「萬法唯心」、「萬法唯識」，內在心靈的能量趨迫著《紅樓夢》作者，必須將其心識的投射具象化，於是作者耗費畢生的血淚，寫就了這一部《風月寶鑑》，把他心與識的狀態，呈現給世人，並作為世人之戒鑑。

○○● 三、太虛幻境（大觀園） ○●○

《紅樓夢》第一回及第五回分別以「夢」的形式，讓甄士隱與賈寶玉都遊歷了「太虛幻境」，並透過甄士隱及賈寶玉的觀看，將大石牌坊的對聯「假作真時真亦假，無為有處有還無」兩度暗示讀者，此為

全書重要眼目。可見作者創造「太虛幻境」此一文化符號，實有其深刻的象徵意義，且關連著作者在第十七、十八回所創造的紙上園林「大觀園」。

余英時在〈紅樓夢的兩個世界〉一文中指出：「大觀園便是太虛幻境的人間投影。」余先生認為作者在《紅樓夢》裏創造了兩個世界，烏托邦的世界和現實的世界，落實在《紅樓夢》這部書中，便是大觀園的世界和大觀園以外的世界。大觀園是紅樓夢中純真無染的理想世界，大觀園以外的世界代表的是骯髒和墮落的婆婆紅塵。

從小說作者的意識層面看，大觀園的確是他心中所構築的人間淨土。在這一方淨土中，除了賈寶玉之外，被寶玉視為「泥」且「濁臭不堪」的男子，作者是不會輕易讓他們進入園中，染污了天真爛漫、潔淨如水的女兒。然而，現實終究是不完美的，作者內心的烏托邦世界，還是抵不過紅塵世界醜惡勢力的摧殘。

《紅樓夢》第一回故事之始，即沿用女媧補天的神話，作為揭示太虛幻境的空間基礎，其潛意識中蘊蓄著「天圓」「四極」的曼陀羅意象。換言之，作者創造了「太虛幻境」此一曼陀羅意象，作為天界神瑛侍者及諸多神仙女子之淨土，又在人間創造其投影「大觀園」，作為賈寶玉與眾姐妹的樂園。其潛意識裡，有著對「圓滿自性」之渴望與追求，企圖以曼陀羅般圓滿的自性，以安頓自身所處的外在環境之秩序。以此之故，當作者看透人間「真假」「有無」二元對立之本質後，一切終須回歸於一元的混沌太虛狀態，不真不假，無有亦無無，所謂「落了一片白茫茫大地，真乾淨」！

○○● 四、紅與胭脂 ○●○

《紅樓夢》中賈寶玉有一個奇特的嗜好，在世人眼中看來，是個「不長進的病鬼兒」，那就是「愛紅」及「吃人嘴上擦的胭脂」。究竟「紅」對作者是否具有特定的意義？「吃女子嘴上胭脂」的行為，又象徵什麼意涵？

第一回將「千紅一窟」與「萬豔同杯」對舉，從諧音雙關的角度而言，兩者涵意其實相當，「紅」可等同於「豔」，均指「美好的女子」，狹義而言，指紅樓夢仙曲十二支裡頭的女子，廣義來說，「千紅」、「萬豔」則指世間所有美好的女子，「倬紅軒」是作者創作《紅樓夢》的書齋，用以哀悼生平所見美好的女子。「愛紅」與「愛吃胭脂」的行為，都透顯出作者潛意識裡想追尋潔淨、完美的生命狀態，一心向著靈魂深處靠攏，想與內在的靈性結合為一。

然而，生命美好整全的願望始終未能如願，一次一次美好潔淨的高峰體驗，卻被現實的考驗無情地摧殘。作者心中的曼陀羅世界（大觀園），終究保護不了靈性的品質（美好的女子），回顧一生的慚恨，作者不禁要感嘆「春夢隨雲散」。

從閱讀治療的角度而言，作者從中國文化符號中所淬練出來的通靈寶玉、風月寶鑑、太虛幻境，以及紅與胭脂的意象，依然吸引並召喚著兩三百年來的讀者，開啟對「不死再生、觀照心識、自性圓滿、完美潔淨」等境界的嚮往與回歸！

本文作者林素玫老師，係國立台灣師範大學中文研究所博士，目前是華梵大學中文系副教授兼系主任。

四念處 專欄

佛教需要「靈修輔導」嗎？

■ 尤淑如

壹、「靈修輔導」與「牧靈輔導」

基督宗教除了和其他宗教一樣，有其靈修方法之外，非常重視修道者輔導，天主教稱為「靈修輔導」。靈修輔導是基督徒成聖修德之道的指引，目的在幫助靈修者更新靈命，以神學反省自身的修道與服事。而其輔導的原則為：1.輔導靈修者的自我認知與自我接納，遠離自我中心。2.協助靈修者與神親近，降低個人需求和願望，體認神在生命中的地位。3.力求神的真實旨意，讓神在內心掌權做主。基督教神學院有專門培養靈修輔導的理論論述，稱為「教牧學」；並且，設有教牧碩士和博士學位。「靈修輔導」和「牧靈輔導(基督教稱為教牧諮商)(Pastoral Care and Counseling)不同。教牧諮商包含「教牧關顧」(Pastoral Care)與「教牧協談」(Pastoral Counseling)，前者提供教牧者所需的專業訓練，包括如何扶持、引導、醫治、和好；後者更技術性地協助教牧者學習傾聽、分享、對話等協談技巧，幫助受輔者走出困境而邁向成熟。神學院亦設有教牧諮商的碩士和博士學位。簡言之，「靈修輔導」與「牧靈輔導」的差異在於，靈修輔導關注受輔者與神的關係，牧靈輔導協助受輔者應用教義、神學、靈修來解決生活難題。

由此對照，佛教是否需要「靈修輔導」與「牧靈輔導」？佛教的靈修輔導，意謂關注受輔者的學佛

281期 禪坐健身班 開始招生了

歡迎參加台北靈山講堂舉辦的「禪坐健身班」教學！

透過禪坐，您可以更接近自己、更認識自己；知道如何運用智慧來抒解生活的壓力以及解決生命所遭遇的問題；而配合氣功的教學，使您學會如何舒通筋脈，健全體魄，達到動靜宜宜，生活充滿喜悅與自在的人生。

一、時 間：2012年3月1日（四）起每週四晚上7：00～9：00（為期二個月）

二、地 點：台北靈山講堂 台北市忠孝西路一段21號3樓

三、內 容：佛教禪坐與氣功健身教學。

四、報名地點：台北靈山講堂 台北市忠孝西路一段21號7樓

五、電 話：2361-3015、6

六、注意事項：報名請攜帶相片兩張。

靈山講堂近期活動 通啟（民國101年2月-101年6月）

目次	活動名稱	活動時間	活動地點	活動內容	報名時間及電話
001	優婆塞戒經講座	每月第一個及第三個星期日 上午09:00至11:00	台北講堂	敦請行新法師主講「優婆塞戒經講錄」（太虛大師著）	1. 即日起報名 2. 報名電話：(02)2361-3016 3. 報名地點：台北靈山講堂（台北市忠孝西路一段21號七樓）
002	禪坐健身班281期開課	2012.03.01每星期四下午19:00-21:00	台北講堂	禪坐及靈山氣功	
003	梁皇報恩法會	2012.03.18（日）上午09:30至2012.03.24（日）下午17:00	台北講堂	禮拜梁皇寶懺	
004	佛誕節浴佛法會	2012.04.22（日）（農曆4月2日）（今天閏4月）	石碇靈山禪林		
005	禪坐健身班282期開課	2012.05.03每星期四下午07:00-09:00	台北講堂	禪坐及靈山氣功	
006	端午節社區關懷	2012.06.16上午09:00至下午14:00	石碇地區	探訪石碇地區獨居老人及貧苦感恩戶	

佛教需要「靈修輔導」嗎？
281期 禪坐健身班 開始招生了
安奉光明燈 通啟
靈山講堂近期活動通啟（民國101年2月-6月）
靈山講堂定期活動表

靈山現代佛教

第 333 期 2012年2月出版

傳遞為主。「行門」教導禪修、梵唄與儀軌、出家行儀，以培養「僧侶」所應有的行止與功能為主。整體觀之，仍缺乏系統地研究如何協助「學佛者」學佛之身心狀態的學問。

若就生活戒律與修行法門觀之，僧團的管理原則和戒律中有六和敬，要求僧眾無論在身、口、意或戒、見、行等各方面都要外同他善、內自謙卑，以此同修。然而，僧侶間難免衝突；此時該如何善解？如何以佛法安頓？同樣地，現今居士遭遇更多修行難題。以修行「四念處」為例，解門有困難可尋求師父開示；但行門遭遇困難，例如：影視藝人、美妝、美容、美髮業工作者如何修持「身念處」？超時工作或工作不穩定者如何修持「受念處」？面對信眾種種修行困境，師父能如何關顧使其不退道心？

依據心理學，人是身心靈的整全個體，人類心理健康的必要條件為「關係感」與「成就感」的滿足與平衡。學佛者需在心理健康的狀態下才能繼續洞見苦、空、無我的悟道之旅。學佛修行，特別是初學接引階段，更須關注其在身心靈各方面的狀況。學佛不僅是知見的教導、行為生活的指引與規範，也須照顧情緒與情感的需求；特別是行者在解行兩門遭遇困頓時，更需專業的「靈修輔導」，協助他們增益修行、成就「精進波羅蜜」。

本文作者尤淑如老師，係輔仁大學哲學研究所博士，學術專長為「宗教哲學諮商」與「諮商倫理」之研究，目前是中華民國陸軍官校通識中心助理教授。

安奉光明燈 通啟

一元復始，萬象更新，為迎接新年的到來，祈求新的一年裡，大眾能夠平安吉祥、諸事如意，特為信眾安奉光明燈。

一、報名地點及電話：即日起報名，請洽台北靈山講堂

（台北市忠孝西路一段21號七樓）02-23613016

二、奉施燈明功德：根據《佛為首迦長者說業報差別經》記載，奉施燈明有如下功德：「若有眾生奉施燈明，得十種功德：一者，照世如燈；二者，隨所生處，肉眼不壞；三者，得於天眼；四者，於善惡法，得善智慧；五者，除滅大闇；六者，得智慧明；七者，流轉世間，常不在於黑闇之處；八者，具大福報；九者，命終生天；十者，速證涅槃。是名奉施燈明得十種功德。」

靈山講堂定期活動表

一、台北講堂	名 稱	主 講 人	時 間
	梁皇寶懺法會	秋焱(行河)法師主持	週二 晚上07：30～09：00
	梁皇寶懺法會	秋焱(行河)法師主持	週四 上午09：30→上午12：00
	禪坐健身班	張文崧老師 主持	週四 晚上07：00～09：00
	法華經法會	每月第二週日	週日 上午09：00～13：00
	禪林出坡	每月第四週日	週日 上午09：00～

優婆塞戒經講座 行新法師 每月第一與第三個星期日上午09：00至11：00

地址：台北市忠孝西路一段21號7樓（捷運 台北車站3號或7號出口）

電話：（02）2361-3015～6

二、台中講堂	名 稱	主 講 人	時 間
	藥師寶懺共修	秋焱(行河)法師主持	每週 週四晚上07：30～09：30
	法華經法會	秋焱(行河)法師主持	（每月第三週。週六、日） 早上8：30～下午6：00 周日下午 甘露施食

地址：台中市進化路575號15樓之2（國產大樓）

電話：（04）3702-0688～9

